



# КРАЕВЕДЧЕСКИЙ ЛИСТОК

## Колонка редактора

Уважаемые читатели, октябрьский выпуск открывает публикация о гербе нашего города. Его описание можно найти на сайте мэрии г. Тольятти и многим оно знакомо, однако, автор не столько описывает герб, сколько рассуждает о том, как в нём соединены история и современность, образы культуры и природы. Эта тема продолжена заметкой о роли городского архива в формировании исторического знания о нашем городе от затопленного Ставрополя до Тольятти.

Далее представлены материалы о Вольфсбурге, который является старейшим городом-побратимом Тольятти, с 1991 года. Изучение немецкого аутоштадта полезно для нас, так как его можно отнести к числу редких для Германии городов, которые имели схожую историю возникновения. Начавшись с поселения при заводе, Вольфсбург превратился в значительный город, прогрессивный во многих отношениях.

С Вольфсбургом оказалась связана профессиональная деятельность двух архитекторов, имена которых вписаны в историю мирового зодчества новейшего времени – Алвара Аалто и Захи Хадид. Это позволяет городу быть на виду со своими архитектурно-градостроительными объектами не только на портале Вольфсбурга, но и на множестве других ресурсов: информация и фотографии о проекте английского архитектора содержатся на сайтах, посвящённых З. Хадид и её проектам. То же самое можно сказать о произведении знаменитого финского архитектора и дизайнера А. Аалто.

Официальный партнёр:



Партнёр: **ТАТТИВУЗЕЙ**  
ТОЛЬЯТТИНСКИЙ  
краеведческий музей

История Тольятти

## ГЕРБ ТОЛЬЯТТИ: СОЕДИНЕНИЕ ПРОШЛОГО И НАСТОЯЩЕГО В ПОЛЕ ЩИТА

В Государственный геральдический регистр герб Тольятти внесён под № 123. Полный (праздничный) герб Тольятти представляет собой четверочастный щит (1), поле которого разделено вертикальной и горизонтальной линиями, перпендикулярными друг другу. В первой и четвертой частях в лазоревом (синем) поле помещены фигуры жёлтого цвета



(золото); вторая и третья части имеют жёлтое (золотое) поле.

Гербы красноречивы, они сообщают об их владельце разные сведения. Какую же информацию о нашем городе содержит его герб? Он рассказывает об истории и природе. Повествование об этом ведётся на языке, которым издавна пользуется геральдика – на языке символических образов и лаконичной графики.

В синем поле герба Тольятти мы видим «прокинутое стенозубчатое-изломанное стропило, соединённое на концах с противоположенными носами ладей, сопровождаемое внутри ромбом, расторгнутым накрест и обременённым в нижней четверти повышено-отвлечённым крестом». Над этой композицией помещен «зубчато-изломанный пояс о трёх больших и двух малых зубцах».

Герб не включает волнообразных линий, но содержит образ Волги. Он заключён в синем цвете щита, в силуэтах ладей, которые могут двигаться только по воде.

Горы в гербе Тольятти тоже есть. Правда, в интернете их изображение

иногда критикуют: Жигулёвские горы пологие, а в гербе линия резко изломана. На это можно ответить, что в геральдике приняты изображения-символы, поэтому в гербе представлен знак гор, а не конкретные горы.

На фоне жёлтых полей полного щита поставлена красная треугольная крепость с бастионами, в центре которой – чёрный крест. Этот образ рождён памятью о старинном Ставрополе, затопленном в 1955 г. До середины XIX в. Ставрополь (с греч. «ставр» – крест, «полис» – город) был уездным городом Симбирского наместничества, образованного в 1780 г. В этот период герб Ставрополя (2) разделён на две части горизонтальной полосой; в верхней – герб Симбирска, в нижней – треугольная крепость, с чуть поднимающимся над ней крестом, «означающим имя сего города». В современном гербе Тольятти крепость расположена в вертикально вытянутом поле, поэтому крест стал «повышено-отвлечённым». После передачи Ставрополя в Самарскую губернию (с 1851 г.) в верхнем поле герба вместо «белого столба с золотой короной» появилась коза.

В советское время, в 1979 г., объявили конкурс на создание герба Тольятти. Участвовали в нём 30 художников. Победителем стал проект Арсена Марковича Коржа, который много лет трудился на художественном отделении Лицея искусств. Именно в гербе, утверждённом в 1982 г. (3) органично соединены прошлое и настоящее. На синем щите – серебряный силуэт старой крепости, бастионы которой переходят в две разнонаправленные лады. «Внутри крепости» – четыре серебряных квадрата, с изображениями гидроузла, автомобиля и колбы. Этот герб и стал прообразом ныне действующих полного (1) и малого (4) гербов Тольятти.

Анна АДАЕВСКАЯ

Источник: [www.geraldika.ru](http://www.geraldika.ru)

Учреждения культуры Тольятти

# ГОРОДСКОЙ АРХИВ ТОЛЬЯТТИ

Есть в нашем городе учреждение, в которое не пускают просто так, да и не все о нём знают. Воспользоваться его сокровищами (они там, несомненно, есть!) можно только при наличии письма из организации или личного заявления. При этом оно известно тем, кто в нём очень заинтересован, например, исследователям, работающим над какой-либо научной темой. Городской архив Тольятти не один раз менял своё официальное название, но суть его осталась прежней: это учреждение, фонды которого дают возможность не исчезнуть истории города.



1



3

Наряду с опытными исследователями в архив приходят студенты-историки, которым очень нужны практика и навыки работы с подлинными документами разных эпох.

Фонды архива содержат рукописные и печатные документы, фотографии и многое другое. Например, рисунок А. К. Вингорского, на котором изображён старинный Ставрополь (1), фотографию начала 1950-х, на которой запечатлена повседневная жизнь города незадолго до его затопления(2), или номер советского журнала «Работница» 1970-х гг. с восторженной статьёй о Тольятти (3). Здесь есть ещё много того, что проливает свет на развитие нашего города в разные периоды его жизни.

**Мотя ПИСАКИНА**

## ГЕНРИХ БЮССИНГ ИЗ НОРДШТАЙМКЕ

Heinrich Büssing aus Nordsteimke



Генрих Бюссинг (1843-1929) – знаменитый конструктор, пионер германской автомобильной промышленности. Он был выходцем из династии кузнецов, инженерное дело изучал в Брауншвейге. В 1903 г. Бюссинг вместе со своими сыновьями организовал компанию по производству средних и тяжёлых грузовых машин и моторных омнибусов. В начале XX в. автобусы Büssing обслуживали общественный транс-

порт в Берлине, Вене, Праге, Лондоне, Москве и других городах мира.

После того, как в начале 1970-х гг. Нордштаймке сделали районом Вольфсбурга, факт рождения здесь Генриха Бюссинга стал частью легенды об исторической неизбежности превращения этого города в колыбель германского автомобилестроения.

**Елена ИЗВЕКОВА**

Фото: [www.gruzovikpress.ru](http://www.gruzovikpress.ru)

## WOLF + BURG = ВОЛЬФСБУРГ

Wolf + Burg = Wolfsburg



WOLFSBURG

Немецкий Вольфсбург стал первым побратимом г. Тольятти: договор о дружбе и сотрудничестве между автоградами заключён 21 августа 1991 года.

В переводе с немецкого «Wolf» означает – «волк», а «Burg» – «замок». Причём здесь волк и откуда такое название у немецкого побратима?

До того, как город получил своё современное название, его именовали иначе. В 1938 г. рядом с деревней Фаллерслебен начали возводить предприятие. За несколько лет до этого, 22 июня 1934 г., был подписан договор между Государственным союзом автомобильной индустрии и дизайнером средств передвижения Фердинандом Порше на проектирование завода. Задачу поиска места для проектируемого завода приняла на себя национал-социалистская организация Общество «Сила через радость» («Gemeinschaft Kraft durch Freude», KdF), являвшееся частью Германского рабочего фронта (Deutschen Arbeitsfront, DAF). Юным читателя напоминаем, что в 1933 г. главой Германии стал А. Гитлер. Возведение крупнейшего автомобилестроительного предприятия Европы поручили руководителю DAF Роберту Ли, который в мае 1937 г. образовал Gezuvoг. Так сокращённо тогда называлось Товарищество по подготовке немецкого народного автомобиля («Gesellschaft zur Vorbereitung des Deutschen Volkswagens mbH»). Закладка камня в фундамент завода Фольксваген пришла на 26 мая 1938 г., а 1 июля основали «Stadt des KdF-Wagens bei Fallersleben» («Город KdF-автомашин при Фаллерслебене»). Несмотря на декларируемые планы по выпуску гражданской продукции, с началом Второй мировой войны на заводе стали производить транспортные средства для немецкой армии.

Связь между основанием поселения при Фаллерслебене и нацистским режимом – существенный мотив к тому, чтобы после Второй мировой войны не акцентировать этот факт в развитии города или, хотя бы, локализовать его в пределах небольшого, исторически ограниченного периода. Неслучайно в хрониках, предваряющих электронные статистические отчёты администрации Вольфсбурга, не упоминается о том, с какой целью основали завод; на эти годы в современных обзорах, предлагаемых массовому пользователю, как бы наброшена вуаль. Последнее вполне объяснимо: во-первых, после войны немецкое государство и граждане вместе и весьма неформально осудили преступления нацизма против гуманизма, что подготовило крепкую социально-культурную основу для последующего поступательного развития страны, во-вторых, включение этих фактов в информационные ресурсы, предназначенные для широкой аудитории, противоречило бы задачам продвижения положительного образа города во внешней среде.

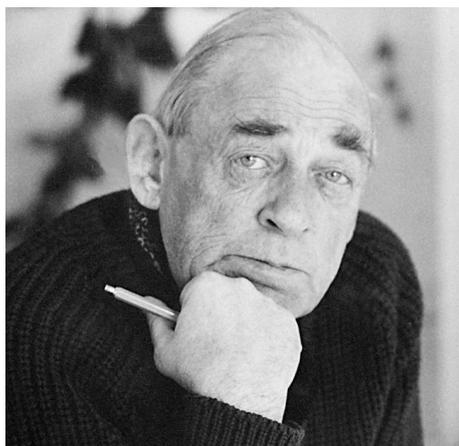
Избегание излишнего упоминания о связи рождения города с нацистским режимом не превратилось в препятствие для осуществления глубокой исследовательской работы в данном направлении. Этому способствует действующий в Вольфсбурге Институт истории и презентации города (Institut für Zeitgeschichte und Stadtpräsentation (IZS), который является неотъемлемой частью культурного и образовательного ландшафта территории.

*продолжение на стр. 4*

Достопримечательности городов-побратимов Тольятти

# ПРОЕКТЫ ЗНАМЕНИТЫХ АРХИТЕКТОРОВ В ВОЛЬФСБУРГЕ

## Projekte berühmter Architekten in Wolfsburg



### Алвар Аалто

1898 – 1976

Финский архитектор Алвар Аалто – величайший архитектор и дизайнер XX в. Архитектурный стиль А. Аалто менялся (северный неоклассицизм 1920-х, функционализм и др.), но в каком бы творческом русле зодчий ни работал, он никогда не забывал о двух важных для него принципах. Первым из них был гуманизм, который проявлялся в стремлении орга-

низовать среду, психологически комфортную для человека. Вторым – принцип гезамткунстверка, который заставлял воспринимать создаваемое здание как целостное произведение искусства (внешний облик, инженерное устройство, интерьер). Характерным для Аалто являлся приём сочетания железобетона и стекла с традиционными материалами (камень,

кирпич, дерево). Культурный центр в Вольфсбурге – широко известная постройка «северного волшебника» (З. Гидион). Здание возвели в 1958–1962 гг. Как и для многих его сооружений, для культурного центра характерны продуманная игра естественного и искусственного освещения, сочетание изысканных решений и природных форм. В архитектуре здания взаимодействуют тяжеловесные объёмы и «летающие» пространства, крупный масштаб и человеческая интонация.

**Елена ФРЕЙДЛИНА**

Источнику: [www.alvaraalto.fi](http://www.alvaraalto.fi); [www.pinterest.ru](http://www.pinterest.ru); [www.archdaily.com](http://www.archdaily.com); [www.designstory.ru](http://www.designstory.ru)



### Заха Хадид

1950 – 2016

Заха Хадид – британский архитектор и дизайнер иракского происхождения. Её проекты – оригинальны и творчески бескомпромиссны. Деятельность З. Хадид относят к деконструктивизму, хотя в этом есть какое-то упрощение её творчества.

Математику она изучала в Бейруте, в 1972 г. поступила в Лондонскую архитектурную школу. После основания в 1979 г. собственной архитектурной мастерской Zaha Hadid Architects, она спроектировала много зданий, в том числе для России. Её проекты жители и гости Санкт-Петербурга могли видеть в сентябре 2015 г. на выставке «Заха Хадид в Эрмитаже». Из текста, размещённого в экспозиции, посетители узнавали, что боль-

шое влияние на Заху Хадид в период её профессионального становления оказал русский авангард, особенно творчество Казимира Малевича.

Один из своих наиболее крупных и значительных проектов Заха Хадид создала для Вольфсбурга. Научный центр «Phaeno» («Фэно») начали возводить в 2001 г., а через четыре года состоялось торжественное открытие крупнейшего в Европе центра популяризации естественнонаучного знания. Располагаясь к северу от исторического центра Вольфсбурга, оно служит экраном, отгораживающим город от железнодорожных путей.



Об этом своём проекте Заха Хадид сказала так: «Фэно» – это наиболее законченное изложение моих поисков комплексности, динамики, многослойности архитектурного пространства». Здание, сооружённое из монолитного и самоуплотняющегося бетона, снаружи выглядит чистым и несокрушимым кристаллом, застывшем на фоне неба. Все перетекающие пространства «королева кривой», как называют Хадид, заключила внутри «Phaeno», покоящегося на массивных трапециевидных устоях.

**Дарья ЛАТЫШКИНА**

Фото: [www.itsmcity.ru](http://www.itsmcity.ru); [www.pinterest.ru](http://www.pinterest.ru)

Города-побратимы Тольятти/ Partnerstädte Togliatti

# Герб Вольфсбурга

## Wolfsburg Wappen

Европейская геральдика имеет давние и мощные традиции. Гербы возникли практически одновременно в разных регионах средневековой Европы (область между Луарой и Рейном, Южная Англия, Швейцария, Северная Италия), распространившись затем на всей её территории.

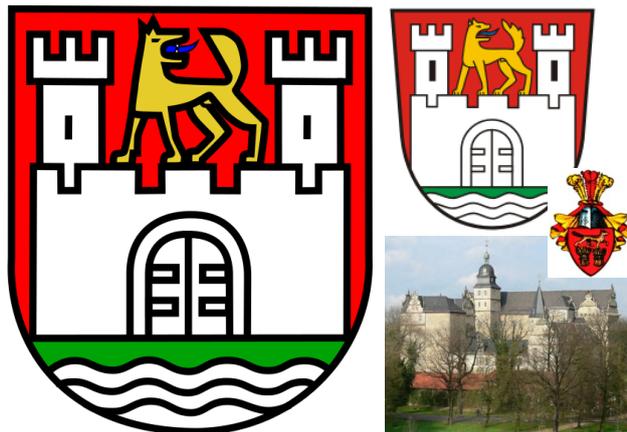
Сегодня коммерческие компании, общины и организации отказываются от традиционных гербов, предпочитая стилистически современные, простые по форме, легко запоминающиеся логотипы. Есть и те, кто остаётся верен традиции, дублируя старинные гербы современными эмблемами. Именно этот принцип взят за основу при разработке герба Вольфсбурга, в котором много от традиции: классическая форма щита, наличие устрашающего животного, строгость композиции, контрастность цвета.

Нижняя часть червлёного (красного) щита с полукруглым основанием отведена волнам (река Аллер), выше которых – узкая зелёная полоса берега. На прямую линию последнего поставлен белый (серебро) замок монументальных пропорций. На его зубчатых стенах – волк, голова которого, с открытой пастью, развёрнута по направлению к воинственно поднятому хвосту. Фигура волка фланкирована двумя башнями, имеющими, как и стены замка, зубчатые завершения. Животное окрашено в жёлтый цвет (золото), язык – в синий, что дозволено правилами лишь для мелких деталей.

Дело в том, что геральдические цвета разделены на группы. В первую входят серебро (белый) и золото (жёлтый), во вторую – червлень, лазурь и зелень. Соседство или взаимоналожение двух цветов одной категории недопустимо. Вероятно, это требование было связано с необходимостью сделать изображения контрастными, ведь для средневекового рыцаря герб

был опознавательным знаком, который помогал быстро узнать его в пылу сражения или на турнире.

Вообще, герб Вольфсбурга создаёт парадоксальное ощущение гармоничного сочетания образа сурового средневековья, традиций геральдики, современного дизайна и эмоциональной непосредственности дет-



ского рисунка. Этот эффект возникает на стыке одновременного уважения и свободного обращения с геральдическими правилами.

Символика волка противоречива. Он олицетворяет хищность, свирепость, жестокость, но также храбрость и волю. Брендový потенциал этого животного в современном Вольфсбурге используют активно. Кроме герба, город имеет лаконичный монохромный логотип, широко применяемый на разных носителях (документы, портал города, дизайн формы футбольных игроков VfL Wolfsburg и др.). Фигура волка в нём стилистически менее архаична и монументальна, чем в гербе: чёрный пластичный силуэт поставлен на горизонтально вытянутом постаменте надписью «WOLFSBURG» (стр. 2).

Герб Вольфсбурга построен на сознательно упрощённых формах, что свидетельствует об отсутствии у нового города тяги к ложной имитации старины. Почтение к истории не превращено в культ ретроспекции, сдерживающий движение в настоящем.

Инна БУРАЯ

Изображения: <https://zen.yandex.ru>; <https://geraldika.ru>; <https://ru.wikipedia.org>

## WOLF + BURG = ВОЛЬФСБУРГ

Институт истории и презентации Вольфсбурга проводит исследовательскую работу, выступает посредником между значительным массивом знаний о городе и его жителями.

Авиационные налёты 1944 г. сильно разрушили автозавод, но большая часть оборудования сохранилась. Закрывать предприятие в условиях хозяйственной разрухи в послевоенной Германии и обрекать на гибель поселение не имело смысла, но вывести его образ за пределы нежелательного социокультурного контекста было необходимо. По настоянию оккупационных властей, в мае 1945 г. «Stadt des KdF-Wagens bei Fallersleben» переименовали в Вольфсбург по названию замка, расположенного в этой местности, что оказалось прозорливым шагом. С этого времени населённый пункт при заводе начал своё постепенное превращение в фактический город. Произошло это не сразу, трансформация Вольфсбурга от «города-образца» к крупному, значительному городу (Инго Зилаф/Ingo Sielaff) растянулась на многие годы.

В 1955 г. в состав Вольфсбурга включили большую часть из окрестных районов Грунд и Боденс, а в 1972 г., – после административной реформы в Нижней Саксонии, – в территорию города вошли ещё двадцать общин, в том числе Фаллерслебен. В результате этого, численность населения Вольфсбурга сразу выросла в три раза и составила 131.000 человек. В 1961 г. город выкупил у земли Нижняя Саксония замок, по имени которого он назывался уже более пятнадцати лет. Благодаря этому, не только название Вольфсбурга, но и его герб обрели реальное историческое обоснование.

С кризисными явлениями Вольфсбург столкнулся в 1970-е гг. Для нашего города, напротив, это было время активного развития, дополнительный импульс которому придало строительство ВАЗа и нового района. Теперь Вольфсбург трудно назвать лишь поселением при заводе; сделано многое, чтобы город воспринимался центром технологий, спорта и культуры. В отличие от него, Тольятти сегодня мучительно пытается избавиться от бесперспективного статуса моногорода. Возможно, побратимские связи нужны и для того, чтобы учесть удачный опыт немецкого автограда?

Инна БУРАЯ

Учредители: МБУ ДО ШИ «Лицей искусств»  
| директор Андрей Владимирович Печников  
МБУ «Школа № 94»  
| директор Римма Павловна Иванова



Редактор, макет, вёрстка: Инна Викторовна Буряя | E-mail: [klt.red@yandex.ru](mailto:klt.red@yandex.ru)  
Размещение выпусков «КЛ»:  
Лицей искусств (<https://liskusstv.smr.muzkult.ru>) – Лариса Николаевна Аксёнова; школа 94 (<http://www.shkola94.ru>) – Алёна Михайловна Каменева

Выпуск сформирован: 24.10.2019 |